

# 由小學升上中學： 下一個重要的階段

家長可以怎樣提供協助



對於您的子女，升讀中學會是一個新的經驗。學校大概會有許多學生而您的子女會有多個老師、不同的教室和會需要將筆記和書本從一個教室攜帶到另一個教室。

您的子女開始就讀中學前，和他們談論有關他們可能在學校遇到的不同情況和人，並促進他們認識新朋友的機會。

得到家人和學校的職員的幫助，學生通常很快便會適應他們的新情況。

## 請注意：

如果您的子女有任何過敏或醫療情況，必須在開學前通知校長。您可以在學校的註冊表格上提供的空白處填寫。

如果您發現有任何新的過敏或醫療情況，也應該盡早讓學校知道。

## 新的老師

在中學，學生可能有八個或以上的老師，加上一個提供協助和支援的學生顧問，新的Year 7學生對此感到擔心是很常見的。

讓他們知道有人可以幫助他們，而他們也應該放心發問問題，這是很重要的。

## 時間表

中學的科目，通常的授課時間是每節40至60分鐘，稱為「periods」，每一科目每次教授一或兩個periods。為了讓學生記錄他們所有的課堂和教室，您的子女會獲派發一個時間表，展示他們的科目，periods時間和教室安排。

一個好的做法是，您的子女每晚放學回家時，協助他們檢查他們的時間表，讓他們可以收拾好書包，帶同他們在第二天所需要的一切物品，例如書本、書寫用具、PE(體育)制服和運動用具。

## 新朋友

認識新朋友可能是您的子女開始Year 7時面對的一項最重要工作。鼓勵您的子女參與活動，讓他們可以認識其他人和享受愉快的學校生活。

## 家長的參與

我們的中學歡迎家長的參與和貢獻。

家長團體如P&C Association(家長和公民協會)提供一個投入學校生活和參與作出決定的機會。自願參與學校的項目和

教室的活動可以是認識其他家長和學校的職員的好方法，我們感謝您可以提供的任何幫忙。

## 協助有特別需要的學生

作為有殘疾或學習困難的孩子的家長或監護人，您會獲得許多人的協助。他們會和您合作，為您的子女作出正確的選擇。

提供給中學的選擇包括：

- 在普通學校的一般課堂
- 在普通學校的支援課堂
- 有特別支援服務的學校

為您的子女報讀學校前，您須聯絡您當地的地區辦事處，讓我們的職員可以評核您的選擇和協助您選擇適合您子女的學校。

## 制服和其他學校服飾的銷售

在上學的第一天，讓您的子女穿上適當的制服可以讓他們對新學校有歸屬感。學校通常會經營一個school clothing pool (在學校銷售制服)，或學校可以告訴您哪些商店供應他們的制服。

## 交通証

您子女的中學在第四學期會提供火車、公共汽車及/或渡輪的票証申請表格，這些表格通常連同學校的註冊表格郵寄給您，表格應在學年結束前交還給中學，以確保所有票証在下一學年開始前準備妥當。

運輸署管理學校學生運輸計劃，如果您有任何其他查詢，請致電運輸署，電話1800 227 774 或(02) 9891 8900。

## 學校捐獻及教育費用

公立中學有兩種支出費用。校方會要求一般的自願捐獻，協助學校給學生提供資源和學習機會。

同時也有學科費用，這是為特別的科目如食品科技和視覺藝術收取的費用。學科費用協助購買您的子女在這些課程使用的材料。

如果您有財政上的困難，請和校長商討。學校可能具備支付學科費用以及其他的費用的協助，例如學校制服、學校旅行和學習營等。

## 手提電話

我們積極勸阻上學時間在學校使用手提電話及其他電子通訊設備，而在上課時候絕對不可以使用電話。

我們要求家長盡量避免在上學時間致電或發送SMS訊息給子女。如果有需要，可以透過校務處傳達訊息給學生。

## 電話傳譯服務

如果您需要傳譯員協助您聯絡校長，請致電電話傳譯服務處，電話號碼是131 450並要求說您的語言的傳譯員。傳譯員會致電校長，並會留在線上，協助您和校長的對話。您無須繳付這項服務的費用。

© May 2006  
NSW Department of Education and Training

GPO Box 33  
Sydney NSW 2001  
T 9561 8000  
www.det.nsw.edu.au  
NSW Public Schools - Leading the way  
NSW公立學校 — 著著領先



## 有關更詳細的資料



欲獲得更詳細的資料，請諮詢您的校長，聯絡區域辦事處或參閱網頁：  
www.schools.nsw.edu.au

有關資訊的翻譯本，請往  
www.det.nsw.edu.au/  
languagesupport